

Zmluvné strany:

**Colonnade Insurance S.A.**

so sídlom Rue Jean Piret 1, L-2350 Luxemburg, Luxembursko  
zapísaná v Obchodnom registri Luxemburg pod č. B 61605

*konajúca prostredníctvom*

Colonnade Insurance S.A., pobočka poisťovne z iného členského štátu  
Moldavská cesta 8 B, 042 80 Košice, Slovenská republika

IČO: 50 013 602

zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel Po, vložka číslo 591/V

DIČ: 4120026471 IČ DPH: 4120026471

v zastúpení: Ing. Ján Šajban, senior underwriter konajúci na základe poverenia  
Ing. Renáta Roder Doktoríková, senior underwriter konajúci na základe poverenia

Bankové spojenie: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky SWIFT: CITISKBA  
IBAN: SK16 8130 0000 0011 0210 0306

*d'alej len „poistiteľ“*

*a*

**Obec Udiča**

018 01 Udiča, Slovenská republika

IČO: 00 317 853

DIČ: 2020684765

v zastúpení: Peter Chochlík, starosta

Bankové spojenie: VÚB banka, a.s. SWIFT: SUBASKBX  
IBAN: SK54 0200 0000 0000 2162 0372

*d'alej len „poistník“ a „poistený“*

**uzatvárajú**

v zmysle § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka tento

**Dodatok č. 5  
k Poistnej zmluve č. 8-863-010572**

(ďalej len „Dodatok“)

Účelom tohto Dodatku je:

- Dovoistenie vybavenia škôlky.
- Celková aktualizácia a sumarizácia poistnej sumy

Zmluvné strany sa dohodli, že s účinnosťou od 04. marca 2024 sa vyššie uvedená Poistná zmluva upravuje nasledovne:

<b>Doba trvania poistenia:</b>	Od 27. júla 2017 na dobu neurčitú
<b>Poistné obdobie:</b>	Technický rok
<b>Dátum účinnosti dodatku:</b>	<b>04. marca 2024</b>
<b>Poistné:</b>	Celková výška ročného poistného a poistného za poistné obdobie je <b>3 839,20 EUR</b> , poistné po uplatnení zľavy vo výške 20% za trojročný poistný program a priaznivý škodový priebeh, poskytnutej vopred, je výška ročného poistného a poistného za poistné obdobie po zaokrúhlení vo výške <b>3 071,36 EUR</b> .
<b>Splatnosť poistného:</b>	Poistné je splatné 27. júla každého roka.
<b>Spôsob úhrady poistného:</b>	Poistník uhrádza poistné na účet poistiteľa č. 1102100306/8130 v Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, SWIFT: CITISKBA, IBAN: SK1681300000001102100306, variabilný symbol 8863010572, konštantný symbol 3558.

#### Dojednaný rozsah poistenia

- A. Poistenie majetku proti základným a doplnkovým živelným nebezpečenstvám, vodovodným nebezpečenstvám, nárazu vozidla, dymu, nárazovej vlne a vandalizmu
- B. Poistenie skiel
- C. Poistenie majetku proti krádeži a lúpeži
- D. Poistenie strojov, strojných a elektronických zariadení proti všetkým nebezpečenstvám

#### Miesta poistenia

- A. Udiča – ďalej len [A]
- B. Upohlav – ďalej len [B]
- C. Prosné – ďalej len [C]

Za jednotlivými predmetmi poistenia je v hranatých zátvorkách uvedený kód miesta poistenia

#### Osobitné dojednanie k miestam poistenia

Pre poistenie hnutelných vecí sa dojednáva, že miestom ich poistenia môžu byť všetky miesta poistenia poistených nehnuteľností.

#### Zľava za priaznivý škodový priebeh a 3-ročný poistný program

Poistiteľ sa zaväzuje po ukončení každého technického roka zhodnotiť škodový priebeh poistenia dojednaného touto poistnou zmluvou. V prípade škodového priebehu do 30% poskytne poistníkovi zľavu vo výške 20 % z ročného poistného za 3-ročný poistný program za sledované obdobie. Zľava za priaznivý škodový priebeh vo výške 20 % je poistníkovi poskytnutá vopred. Podmienkou však je nevyvodenie poistnej zmluvy v prvých troch rokoch od jej účinnosti. V prípade vypovedania poistnej zmluvy v prvých troch rokoch od jej účinnosti je poistený povinný vrátiť poistiteľovi poskytnutú zľavu za priaznivý škodový priebeh v plnej výške.

V prípade, ak dôjde v priebehu sledovaného obdobia za ktoré bola poskytnutá zľava za priaznivý škodový priebeh k zvýšeniu škodovosti nad 30%, poisťník sa zaväzuje bezodkladne poisťiteľovi zľavu za priaznivý škodový priebeh v plnej výške vrátiť alebo mu táto bude odpočítaná z poistného plnenia. Škodový priebeh sa pre účely tohto poistenia rozumie podiel súčtu vyplatených poistných plnení a rezerv na vzniknuté škody za sledované obdobie a ročného poistného po uplatnení zľavy za 3-ročný poistný program za sledované obdobie.

### **Definícia limitu a sublimitu poistného plnenia**

*Limit poistného plnenia* je horná hranica plnenia poisťiteľa za jednu a všetky poistné udalosti za jeden poistný rok. Ustanovenie o podpoistení sa uplatňuje aj na poistenie dojednané s limitom plnenia v rámci poistnej sumy, avšak len vtedy ak nebolo pre predmet poistenia dojednané poistenie len s limitom plnenia.

*Sublimit poistného plnenia* je horná hranica plnenia poisťiteľa za jednu a všetky poistné udalosti za jeden poistný rok, ktorá je súčasťou celkového limitu poistného plnenia a nezvyšuje ho.

### **Osobitné dojednanie o spoluúčasti**

Dojednáva sa, že pokiaľ sú pre predmety poistenia stanovené rôzne spoluúčasti, v prípade poistnej udalosti súčasne na viacerých predmetoch poistenia z tej istej príčiny sa pri likvidácii poistnej udalosti z celkového poistného plnenia odpočíta iba najvyššie dojednaná spoluúčasť.

### **Výluka prenosných chorôb**

1. Bez ohľadu na akékoľvek protichodné ustanovenia tejto poistnej zmluvy (v znení jej dodatkov a neoddeliteľných súčastí), sa týmto dojednáva, že táto poistná zmluva sa nevzťahuje na akékoľvek poškodenie, zničenie, stratu, zodpovednosť, nárok, náklady alebo výdavky akejkoľvek povahy, priamo alebo nepriamo spôsobené, vzniknuté, či vyplývajúce z alebo súvisiace s prenosnou chorobou alebo priamo alebo nepriamo spôsobené, vzniknuté, či vyplývajúce z obavy alebo hrozby (skutočnej alebo vnímanej) prenosnej choroby, bez ohľadu na akúkoľvek inú možnú príčinu alebo udalosť, ktorá by mohla k prenosu choroby, obave z jej prenosu alebo hrozbe prenosu choroby prispieť, a to súbežne alebo v akomkoľvek inom poradí.

2. Pod pojmom prenosná choroba sa pre účely tejto poistnej zmluvy rozumie akákoľvek choroba, ktorá môže byť prenášaná prostredníctvom akejkoľvek látky alebo prostriedku z akéhokoľvek organizmu na akýkoľvek iný organizmus, pričom:

2.1. látka alebo prostriedok zahŕňajú najmä (nie však iba) vírus, baktériu, parazit alebo iný organizmus alebo akékoľvek ich variácie, bez ohľadu na to, či sa považujú za živé alebo nie, a

2.2. spôsob prenosu, či už priamy alebo nepriamy, zahŕňa najmä (nie však iba) prenos vzduchom, prenos telesnými tekutinami, prenos z alebo na akýkoľvek povrch alebo objekt, pevný, kvapalný alebo plynný alebo medzi organizmami, a

2.3. choroba, látka alebo prostriedok môže spôsobiť poškodenie alebo ohrozenie ľudského zdravia alebo životných podmienok, alebo môže spôsobiť škodu alebo ohroziť, spôsobiť zhoršenie, alebo stratu hodnoty majetku, ohroziť, spôsobiť zhoršenie alebo stratu predajnosti majetku alebo ohroziť, spôsobiť zhoršenie alebo stratu možnosti užívania majetku.

3. S prihliadnutím na ostatné dojednania, podmienky a výluky uvedené v tejto poistnej zmluve, výluka prenosných chorôb sa nevzťahuje na škody priamo spôsobené poistnými nebezpečenstvami, ktoré sú v poistnej zmluve dojednané, ak tieto poistné nebezpečenstvá spôsobia vecné poškodenie poisteného majetku, vrátane akýchkoľvek škôd s časovým prvkom (pokiaľ sú

poistené touto poistnou zmluvou). Takéto škody ostávajú naďalej poistením kryté. Pre potreby tejto výluky sa pod škodou s časovým prvkom rozumie prerušenie prevádzky, spätné pôsobenie škôd z prerušenia prevádzky alebo akákoľvek iná následná škoda.

4. Toto dojednanie platí pre akékoľvek poistné krytia, t.j. aj všetky rozšírené poistné krytia, pripoistenia, odchylné dojednania (výnimky) z akýchkoľvek výluk dojednané touto poistnou zmluvou.

### **Oddiel A. Poistenie majetku proti základným a doplnkovým živelným nebezpečenstvám, vodovodným nebezpečenstvám a proti nárazu vozidla, dymu a nárazovej vlne a proti vandalizmu**

Toto poistenie sa riadi Všeobecnými poistnými podmienkami, Zmluvnými dojednaniami pre poistenie majetku proti vymenovaným nebezpečenstvám (ďalej len „ZD-VN“) . Poistenie predmetov p.č. 1. až 11, 14, 15, **16** sa dojednáva pre poistné nebezpečenstvá v rozsahu čl. 3, bod 1 a 2 ZD-VN, čl. 4 ZD-VN, čl. 5, bod 1 a čl. 7 ZD-VN. Poistenie predmetov p.č. 12 a 13 sa dojednáva pre poistné nebezpečenstvá v rozsahu čl. 3, bod 1 a 2 ZD-VN, čl. 4 ZD-VN, čl. 5, bod 1. Poistenie predmetov poistenia č. 1 až 9, 11, 12 a 13 sa dojednáva s plnením na novú cenu, pre predmet p.č. 13 platia Osobitné podmienky pre poistenie fotovoltaických panelov. Poistenie predmetu poistenia č. 10 sa dojednáva s plnením v zmysle čl. 9 ZD-VN .

<b>P. č.</b>	<b>Predmet poistenia</b>	<b>Poistná suma</b>
1.	Polyfunkčná budova, súp.č. 304 [A]	260 000,00 EUR
2.	Škôlka, súp.č.369 [A]	587 000,00 EUR
3.	Hasičská zbrojnica, súp.č.483 [A]	195 000,00 EUR
4.	Škola, súp.č.248 [A]	2 080 000,00 EUR
5.	Školská kuchyňa, súp.č.711 [A]	65 000,00 EUR
6.	Budova starej školy, súp.č.145 [C]	325 000,00 EUR
7.	Kaplnka, súp.č. 224 [C]	65 000,00 EUR
8.	Kultúrny dom, súp.č. 609 [B]	130 000,00 EUR
9.	Kaplnka, súp.č. 548 [B]	65 000,00 EUR
10.	Odpratávacie náklady [A] [B] [C]	10 000,00 EUR
11.	Budova Obecného úradu Udiča, súp. č. 302 [A]	1 957 000,00 EUR
12.	Súbor huteľných vecí [A] [B] [C]	100 000,00 EUR
13.	Fotovoltaické zariadenie umiestnené na streche budovy p.č. 5 [A]	35 000,00 EUR
14.	Budova škôlky (vrátane technológie) [A]	450 000,00 EUR
15.	Vybavenie detského ihriska v areály školy altánok a preliezacie prvky [A]	19 300,00 EUR
16.	<b>Huteľné veci škôlky [A]</b>	<b>50 000,00 EUR</b>

<b>Spoluúčasť poisteného</b>	<b>Výška spoluúčasti</b>
Na poistnom plnení v tomto oddiele :	
- pre p.č. 1 až 12, 14, 15, <b>16</b> :	50,00 EUR
- pre p.č. 13	5%min.1 000,00 EUR

Pre poistné udalosti spôsobené povodňou, záplavou, víchricou a/alebo zemetrasením sa dojednáva limit poistného plnenia vo výške 30% zo súčtu poistných súm predmetov poistenia poistených v oddiele A, maximálne však 3 500 000,00 EUR.

Pre poistné udalosti spôsobené víchricou, krupobitím sa pre predmet p.č. 13 dojednáva limit poistného plnenia vo výške 5 000,00 EUR.

Pre poistné sumy predmetov poistenia p. č. 1 až 9 , 11, 14 až **16** sa dojednáva pre nebezpečenstvo vandalizmu limit poistného plnenia vo výške 3 000,00 EUR.

Odchylné od článku 3, odseku 3) písmena g) ZD-VN sa dojednáva, že poistenie sa vzťahuje aj na škody spôsobené víchricou alebo krupobitím na veciach umiestnených na vonkajšej strane budovy (napr. anténne systémy, vonkajšie vedenia elektriny vrátane podporných konštrukcií, nápisy, neónové reklamy, markízy, klimatizácia), pokiaľ sú tieto veci zahrnuté do poistnej sumy budovy a boli nainštalované na vonkajšiu stranu budovy v súlade platnými normami (STN EN), súvisiacimi so zásadami navrhovania a zaťaženia konštrukcií snehom a vetrom. Pre vyššie uvedené škody sa dojednáva limit poistného plnenia 3 000,00 EUR a spoluúčasť na poistnom plnení 50,00 EUR.

#### **Klauzula: Zvýšené náklady na únik vody z vodovodných potrubí**

Dojednáva sa, že rozsah poistného krytia v Oddiele A sa rozširuje o krytie primeraných, preukázateľných a vyčísliteľných zvýšených finančných nákladov za odber vody, ktoré poistenému vznikli v dôsledku poistnej udalosti na predmetoch poistenia poistených v tomto oddiele z titulu vodovodných škôd, pri ktorých poistné plnenie z titulu vodovodných škôd v rozsahu ZD-VN presiahlo 3 000,00 EUR.

Pre vyššie uvedené náklady sa dojednáva limit poistného plnenia vo výške 5 000,00 EUR a spoluúčasť poisteného na poistnom plnení v zmysle spoluúčasti dojednanej v tomto oddiele.

#### **Oddiel B. Poistenie skiel**

Toto poistenie sa riadi Všeobecnými poistnými podmienkami, Zmluvnými dojednaniami pre poistenie skiel (ďalej len „ZD-SKLO“). Poistenie predmetu č. 1 sa dojednáva s plnením na novú cenu.

<b>P. č.</b>	<b>Predmet poistenia</b>	<b>Limit poistného plnenia</b>
1.	Súbor vonkajších osadených skiel na budove, sklenené dvere a steny vnútri budovy, svetelná reklama [A] [B] [C]	1 000,00 EUR

<b>Spoluúčasť poisteného</b>	<b>Výška spoluúčasti</b>
Na poistnom plnení v tomto oddiele	50,00 EUR

#### **Oddiel C. Poistenie majetku proti krádeži a lúpeži**

Toto poistenie sa riadi Všeobecnými poistnými podmienkami, Zmluvnými dojednaniami pre poistenie majetku proti vymenovaným nebezpečenstvám (ďalej len „ZD-VN“), Zmluvnými dojednaniami o spôsobe zabezpečenia poistenej veci pre prípad odcudzenia. Poistenie sa dojednáva pre poistné nebezpečenstvá v rozsahu čl. 6, bod 1 ZD-VN. Poistenie predmetov poistenia č. 1 , 4 **a 5** sa

dojednáva s plnením na novú cenu. Poistenie predmetov poistenia č. 2, 3 sa dojednáva s plnením v nominálnej hodnote.

V prípade odcudzenia poistených vecí krádežou vlámaním poisťiteľ poskytne poistné plnenie v cene vrátane dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), avšak len vtedy, ak podľa všeobecne záväzného právneho predpisu platného v čase vzniku poistnej udalosti vznikla poistenému povinnosť odviešť ju. Podmienkou poskytnutia poistného plnenia v cene vrátane DPH je stanovenie poistnej sumy so zahrnutím DPH.

P. č.	Predmet poistenia	Poistná suma
1.	Súbor hnutelných vecí [A] [B] [C]	60 000,00 EUR
2.	Peniaze uložené v uzamknutom trezore [A]	2 000,00 EUR
3.	Peňažná hotovosť v čase poskytovania služieb [A]	500,00 EUR
4.	Fotovoltaické zariadenie umiestnené na streche budovy p.č. 5 [A]	35 000,00 EUR
5.	<b>Hnuteľné veci škôlky [A]</b>	<b>50 000,00 EUR</b>

Spoluúčasť poisteného	Výška spoluúčasti
Na poistnom plnení v tomto oddiele:	
- pre p.č. 1 až 3 <b>a 5</b>	50,00 EUR
- pre p.č. 4	350,00 EUR

#### Oddiel D. Poistenie strojov, strojných a elektronických zariadení proti všetkým nebezpečenstvám

Toto poistenie sa riadi Všeobecnými poistnými podmienkami, Zmluvnými dojednaniami pre poistenie strojov, strojných a elektronických zariadení proti všetkým nebezpečenstvám (ďalej len „ZD-SE“) a Klausulou 331.

Poistenie predmetov poistenia v tomto oddiele sa dojednáva s plnením v zmysle ZD-SE.

#### Klausula 331 – Výška poistného plnenia pri previnutí elektrických strojov a zariadení

Týmto sa dojednáva, že pokiaľ oprava poškodenej časti poistenej veci (napr. motorov, generátorov, transformátorov) v dôsledku poistnej udalosti vyžaduje previnutie (alebo výmenu agregátu v dôsledku škody na vinutí), odpočíta poisťiteľ pri stanovení výšky poistného plnenia i čiastku zodpovedajúcu amortizácii vinutia (alebo vymeneného agregátu), ktorá činí minimálne 5% ročne (za každý započatý rok prevádzky) z nákladov na opravu vinutia (alebo z hodnoty vymeneného agregátu), spolu však najviac 60%.

P. č.	Predmet poistenia	Poistná suma
1.	Fotovoltaické zariadenie umiestnené na streche budovy p.č. 5 [A]	35 000,00 EUR

P. č.	Predmet poistenia	Limit poistného plnenia
2.	Súbor strojov, strojných a elektronických zariadení ako stavebných súčastí a príslušenstva poistených budov [A] [B] [C]	35 000,00 EUR

<b>Spoluúčasť poisteného</b>	<b>Výška spoluúčasti</b>
Na poistnom plnení v tomto oddiele: - pre p.č. 1 - pre p.č. 2	10% min.1 000,00 EUR 5%min.165,00 EUR

#### SÚČASTI POISTNEJ ZMLUVY/DODATKU Č. 5

Neoddeliteľnou súčasťou tejto poistnej zmluvy sú:

1. Všeobecné poistné podmienky (CI 100/16/05)
2. Zmluvné dojednania pre poistenie majetku proti vymenovaným nebezpečenstvám (CI 335/16/05)
3. Zmluvné dojednania pre poistenie skiel (CI 305/16/05)
4. Zmluvné dojednania o spôsobe zabezpečenia poistenej veci pre prípad odcudzenia (CI 201103f/18/02)
5. Zmluvné dojednania pre poistenie strojov, strojných a elektronických zariadení proti všetkým nebezpečenstvám (CI SE\_ZD/23/06)
6. Dopĺňujúce otázky k činnosti poisteného
7. Osobitné podmienky pre poistenie fotovoltaických panelov

Pozn.: Súčasťou Dodatku sú len tie prílohy, ktoré netvorili súčasť Poistnej zmluvy.

Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre poistníka a poistiteľa.

Ostatné, týmto dodatkom nedotknuté ustanovenia poistnej zmluvy, zostávajú nezmenené.

## PREHLÁSENIE POISTNÍKA

Prehlasujem, že:

- nie som platiteľom DPH;
- všetky údaje uvedené v tejto poistnej zmluve, resp. dodatku zodpovedajú skutočnosti;
- bol som oboznámený so Všeobecnými poistnými podmienkami a Zmluvnými dojednaniami;
- som bol pred uzavretím poistnej zmluvy oboznámený a že som zároveň obdržal v písomnej forme príslušné údaje v zmysle ust. § 792a Občianskeho zákonníka v platnom znení (nachádzajú sa vo všeobecných poistných podmienkach a sú prístupné na webovom sídle poisťiteľa [www.colonnade.sk](http://www.colonnade.sk));
- odpoveďou na všetky písomné otázky poisťiteľa uvedené v prílohe „Doplňujúce otázky k činnosti poisteného“ je „nie“;
- rozumiem všetkým ustanoveniam tejto poistnej zmluvy a jej dodatkov a súhlasím s nimi;
- zároveň potvrdzujem, že mi boli poskytnuté *Informácie o spracúvaní osobných údajov* podľa článkov 13 a 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktoré sú prístupné aj na webovom sídle poisťiteľa [www.colonnade.sk](http://www.colonnade.sk).

V Udiči dňa 04.03.2024

V Bratislave dňa 04.03.2024

.....  
Poistník  
Peter Chochlík,  
starosta

.....  
Poistiteľ

.....  
Poistiteľ